

Oxford Revise | AQA GCSE German Foundation | Answers | Theme 3

Listening

Section A: Listening comprehension

Question number	Answer	Mark
1	F	1
2	E	1
3	C	1
4	A	1
5.1	P	1
5.2	P and N	1
5.3	P	1
5.4	N	1
6.1	that we don't (better) protect the environment	1
6.2	(we must) take the situation seriously	1
6.3	rising temperatures / global warming	1
6.4	(many) animals / (animal) species will die	1

Section B: Dictation

- 1 *Ich wohne in einer Stadt.*
- 2 *Hier gibt es Abfall.*
- 3 *Man soll zu Fuß gehen.*
- 4 *Im Park sieht man viele Blumen.*

The dictation is assessed for Communication of meaning (AO1) and Transcription and grammatical accuracy (AO3). The response is assessed across all the spoken extracts as a whole (maximum 8 marks).

Level	Mark	Communication of meaning (AO1)
4	4	The meaning of the spoken extracts is always or almost always communicated clearly.
3	3	The meaning of the spoken extracts is mostly communicated.
2	2	The meaning of the spoken extracts is sometimes communicated.
1	1	The meaning of the spoken extracts is rarely communicated.
0	0	The meaning of the spoken extracts communicated does not meet the standard for Level 1 at this tier.
Level	Mark	Transcription and grammatical accuracy (AO3)
4	4	Words are frequently transcribed correctly with a good level of grammatical accuracy.
3	3	Words are generally transcribed correctly with a reasonable level of grammatical accuracy.
2	2	Words are occasionally transcribed correctly with a limited level of grammatical accuracy.
1	1	Words are very rarely transcribed correctly with a very limited level of grammatical accuracy.
0	0	Transcription and grammatical accuracy do not meet the standard for Level 1 at this tier.

More guidance on applying the Dictation marking criteria is available on the [AQA website](#).

Speaking

Part 1: Role-play card

There are five tasks for the Role-play, each of which will be awarded up to 2 marks for AO2 (10 marks in total).

For each task:

Mark	AO2
2	The message is conveyed without ambiguity.
1	The message is partially conveyed or conveyed with some ambiguity.
0	No part of the message is conveyed.

More guidance on applying the Role-play marking criteria is available on the [AQA website](#).

Example answers:

- 1 *Ich wohne in der Stadt.*
- 2 *Es gibt ein Kino.*
- 3 *Ich finde die Stadt schmutzig.*
- 4 *Ich gehe zu Fuß zur Schule*
- 5 *Wo wohnst du?*

Part 2: Reading aloud task

Reading aloud of the text (5 marks AO3)

Level	Mark	AO3
5	5	There may be minor errors and a few major errors in pronunciation.
4	4	There are regular minor and some major errors in pronunciation.
3	3	There are frequent minor and frequent major errors in pronunciation.
2	2	Pronunciation is rarely accurate.
1	1	Pronunciation is very rarely accurate.
0	0	Does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

Audio of a sample reading aloud answer is provided on the OUP Revise MFL website.

Response to compulsory questions (10 marks AO1)

The response to the four compulsory questions is marked as a whole, according to the following criteria. Marks are not awarded to individual questions.

Level	Mark	AO1
5	9–10	<ul style="list-style-type: none"> All questions are answered clearly. At least two answers have an extended response, and at least one other is developed well.
4	7–8	<ul style="list-style-type: none"> At least three questions are answered clearly. One answer has an extended response, and at least one other is developed well.
3	5–6	<ul style="list-style-type: none"> At least two questions are answered clearly. One answer is developed well, and at least one other is developed minimally.
2	3–4	<ul style="list-style-type: none"> At least two questions are answered understandably. One answer is developed minimally.
1	1–2	<ul style="list-style-type: none"> At least one question is answered understandably. The answer(s) may be a very limited response.
0	0	Does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

More guidance on applying the Reading aloud marking criteria is available on the [AQA website](#).

Example answers:

- Ich mag soziale Medien. Ich sehe gern die Fotos und ich rede gern mit Freunden.*
- Ich streame oft Popmusik, aber manchmal auch Rock. Ich sehe gern Musikvideos.*
- Meine Lieblingsapp ist Vinted. Das ist eine Kleidungsapp. Man kann billige Kleidung und Schuhe kaufen.*
- Ich mag nicht Computerspiele und finde sie langweilig. Ich sehe lieber einen Film.*

Part 3: Photo card task

Response to the content of the photos (5 marks AO2)

Level	Mark	AO2
5	5	<ul style="list-style-type: none"> Quite a lot of information is conveyed. Information may lack clarity from time to time.
4	4	<ul style="list-style-type: none"> Some information is conveyed. Information lacks clarity from time to time.
3	3	<ul style="list-style-type: none"> Some information is conveyed. Information lacks clarity from time to time, and occasionally messages break down.
2	2	<ul style="list-style-type: none"> Little information is conveyed. Messages regularly break down.
1	1	<ul style="list-style-type: none"> Very little information is conveyed. Messages regularly break down or the very little language produced is barely understandable.
0	0	Does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

Example answer:

Ich sehe fünf Jugendliche. Es gibt zwei Jungen und drei Mädchen. Die Mädchen haben lange Haare. Die Jungen haben schwarze Haare. Sie haben Handys. Alle tragen eine Jacke. Ich denke, das Wetter ist kalt.

Auf dem Foto gibt es einen jungen Mann und eine Frau. Sie sind zu Hause im Wohnzimmer. Ich sehe viele Bücher und eine Pflanze. Der Mann hat ein Laptop. Sie sehen glücklich aus. Ich denke, sie sehen ein Video.

Photo card unprepared conversation (15 marks AO1 and 5 marks AO3)

Marks are awarded for AO1 and AO3 for this part of the test (total 20 marks).

Level	Mark	AO1
5	13–15	<ul style="list-style-type: none"> • Quite a lot of information is conveyed. • Regular good development of responses. • Information may lack clarity from time to time.
4	10–12	<ul style="list-style-type: none"> • Some information is conveyed. • Some good development and regular minimal development of responses. • Information lacks clarity from time to time.
3	7–9	<ul style="list-style-type: none"> • Some information is conveyed. • Regular minimal development of responses. • Information lacks clarity from time to time, and occasionally messages break down.
2	4–6	<ul style="list-style-type: none"> • Little information is conveyed. • Limited responses with occasional minimal development. • Messages regularly break down.
1	1–3	<ul style="list-style-type: none"> • Very little information is conveyed. • Limited responses. • Messages regularly break down or hardly anything is said.
0	0	Does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

Level	Mark	AO3
5	5	<ul style="list-style-type: none"> • Good variety of vocabulary and structures, but with some repetition. • There may be frequent minor errors. Some major errors may occur even in basic language.
4	4	<ul style="list-style-type: none"> • Some variety of vocabulary and structures, but with regular repetition. • Frequent minor errors and some major errors in most responses to questions.
3	3	<ul style="list-style-type: none"> • Limited variety of vocabulary and structures, with regular repetition. • Very frequent minor and frequent major errors in most responses to questions.
2	2	<ul style="list-style-type: none"> • Very limited variety of vocabulary and structures, with regular repetition. • Very frequent minor and very frequent major errors in nearly all responses to questions.
1	1	<ul style="list-style-type: none"> • Hardly any variety of vocabulary and structures. • Minor and major errors in all responses to questions.
0	0	The language does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

The unprepared conversation in the test will last between three and four minutes. More guidance on applying the Photo card marking criteria is available on the [AQA website](#).

Example answers:

- 1 *Ich habe ein iPhone. Es ist schwarz und sehr cool. Die Kamera ist auch gut.*
- 2 *Ich lade Filme herunter, sehe Videos und kaufe Sportkleidung. Online ist es nicht so teuer.*
- 3 *Manchmal fahre ich mit meiner Familie nach Spanien, aber dieses Jahr bleibe ich zu Hause. Ich will Fußballtraining machen.*
- 4 *Es gibt eine alte Kirche und ein Schloss. Die Restaurants sind auch gut, und viele Touristen besuchen das Bahnmuseum.*

Reading

Section A: Reading comprehension

Question number	Answer	Mark
1	B	1
2	D	1
3	F	1
4	C	1
5	M	1
6	A	1
7	A and M	1
8	M	1
9	at the beach / seaside / coast	1
10	his father was unemployed	1
11	travel costs	1
12	A	1

Section B: Translation into English

German	English translation	Alternative translation	Mark
<i>Unsere Wohnung</i>	Our flat	apartment	1
<i>ist in der Stadtmitte.</i>	is in the town centre / city centre.	is in the middle of town.	1
<i>Ich habe Angst,</i>	I am afraid	scared / worried	1
<i>dass die Welt wärmer wird.</i>	that the world is getting warmer.	becoming hotter	1
<i>Mit einem Handy</i>	With a mobile (phone)		1
<i>kann man tolle Bilder machen.</i>	you can take great pictures.	one can / we can great photos	1
<i>Das Wetter im Urlaub</i>	The weather on holiday	during the holiday(s)	1
<i>ist normalerweise gut.</i>	is usually / normally good.	generally	1
<i>Letztes Jahr haben wir ... verbracht.</i>	Last year we spent		1
<i>fünf Tage in Spanien</i>	five days in Spain.		1

Writing

Section A

Question 1

The maximum mark for this question is 10 (5 marks for AO2 and 5 marks for AO3). All bullet points must be covered, but there is no need for equal coverage of the bullets.

Level	Mark	AO2
5	5	<ul style="list-style-type: none"> All five bullet points are covered. Communication is clear.
4	4	<ul style="list-style-type: none"> At least four bullet points are covered. Communication is mostly clear. There are occasional lapses in clarity.
3	3	<ul style="list-style-type: none"> At least three bullet points are covered. Communication is generally clear. There are several lapses in clarity.
2	2	<ul style="list-style-type: none"> At least two bullet points are covered. Communication is sometimes clear. There are regular lapses in clarity.
1	1	<ul style="list-style-type: none"> At least one bullet point is covered. Communication is often not clear. There are many lapses in clarity.
0	0	<ul style="list-style-type: none"> The content does not meet the standard required for a mark at this tier.

Level	Mark	AO3
5	5	<ul style="list-style-type: none"> There is a variety of vocabulary and grammatical structures. There may be some errors, but these are minor.
4	4	<ul style="list-style-type: none"> There is some variety of vocabulary and grammatical structures. There are frequent minor errors, but with an occasional major error.
3	3	<ul style="list-style-type: none"> There is some attempt at a variety of vocabulary and grammatical structures. There are frequent minor errors, together with some major errors.
2	2	<ul style="list-style-type: none"> There is use of limited or repetitive vocabulary and grammatical structures. There are frequent minor errors and a number of major errors.
1	1	<ul style="list-style-type: none"> There is little awareness of appropriate vocabulary and grammatical structures. There are errors in the vast majority of sentences.
0	0	The language does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

Example answer:

Mein Handy ist sehr wichtig für mich. Ich liebe die Kamera und mache viele Fotos.

Ich habe ein neues Laptop zu Hause.

Ich benutze jeden Tag das Internet. Es hilft mit meinen Hausaufgaben.

Computerspiele finde ich langweilig. Mein Bruder spielt sie gern.

Ich kaufe manchmal Kleidung online. Das ist billiger.

Question 2

This question is worth a total of 5 marks (1 for each word). The word written by the student must be totally correct, including any accents, for the award of 1 mark.

Answers:

2.1 *einem*

2.2 *neuer*

2.3 *fährt*

2.4 *das*

2.5 *Ich*

Question 3

The maximum mark for this translation task is 10 marks. The translation is divided into 15 elements, and a tick is awarded for each element that is communicated, despite any minor inaccuracies. The number of ticks out of 15 equates to a mark out of five, as shown in Grid One below the answers. When awarding the marks for Grid One and Grid Two, the response across all five sentences should be considered as a whole.

Answers

	English	German translation	Alternative translation
1	My old mobile phone	<i>Mein altes Handy</i>	
2	is broken.	<i>ist kaputt.</i>	<i>gebrochen</i>
3	I love going	<i>Ich liebe ... fahren.</i>	<i>gehen</i>
4	to Austria.	<i>nach Österreich</i>	
5	Every day	<i>Jeden Tag</i>	<i>Täglich</i>
6	we recycle	<i>recyceln wir</i>	
7	paper and glass.	<i>Papier und Glas.</i>	
8	He likes playing	<i>Er spielt gern</i>	<i>Er mag ... spielen</i> use of <i>gefallen</i>
9	computer games	<i>Computerspiele</i>	<i>Videospiele</i>
10	with his sister.	<i>mit seiner Schwester.</i>	
11	Last week	<i>Letzte Woche</i>	
12	I bought	<i>habe ich ... gekauft</i>	<i>kaufte ich ...</i>
13	books online	<i>Bücher online</i>	<i>online Bücher</i>
14	because they were	<i>, weil sie ... waren.</i>	<i>, da sie ... waren</i> <i>, denn sie waren ...</i>
15	cheap.	<i>billig / günstig</i>	<i>nicht teuer</i>

The number of ticks out of 15 in column 2 of Grid One below equates to a mark out of five in column 3.

Grid One: Rendering of the original meaning

Level	Number of ticks credited	Mark	A03
5	13–15	5	The meanings of all or nearly all elements of the original language are sufficiently rendered.
4	10–12	4	The meanings of most elements of the original language are sufficiently rendered.
3	7–9	3	The meanings of some elements of the original language are sufficiently rendered.
2	4–6	2	The meanings of few elements of the original language are sufficiently rendered.
1	1–3	1	The meanings of very few elements of the original language are sufficiently rendered.
0	0	0	No elements of the meanings of the original language are conveyed.

Once the mark for Grid One is awarded, a mark out of five is awarded for Grid Two. This mark is based on the responses across all five sentences as a whole.

Grid Two: Knowledge of vocabulary and grammar

Level	Mark	A03
5	5	<ul style="list-style-type: none"> • Very good knowledge of the required vocabulary. Few, if any, inappropriate or omitted items. • Grammar is highly accurate, and any errors that occur are only minor.
4	4	<ul style="list-style-type: none"> • Good knowledge of vocabulary. Some inappropriate or omitted items. • Grammar is generally accurate, with regular minor errors.
3	3	<ul style="list-style-type: none"> • Satisfactory knowledge of vocabulary. Regular inappropriate or omitted items. • Grammar is more accurate than inaccurate. Regular major and minor errors.
2	2	<ul style="list-style-type: none"> • Limited knowledge of vocabulary. Many inappropriate or omitted items. • Grammar is generally inaccurate. Many major and minor errors.
1	1	<ul style="list-style-type: none"> • Very limited knowledge of vocabulary. Few appropriate items. • Grammar is highly inaccurate. Major and minor errors in all or almost all sentences.
0	0	The language produced does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

More guidance on applying the Translation into German marking criteria is available on the [AQA website](#).

Section B

Question 4

The maximum mark for this question is 15 (10 marks for AO2 and 5 marks for AO3). All bullet points must be covered, but there is no need for equal coverage of the bullets.

Level	Mark	AO2
5	9–10	<ul style="list-style-type: none"> • All three bullet points are covered. • Communication is clear. • Ideas are regularly developed, with a lot of relevant information being conveyed.
4	7–8	<ul style="list-style-type: none"> • All three bullet points are covered. • Communication is mostly clear, but perhaps with occasional lapses in clarity. • Ideas are often developed, with quite a lot of relevant information being conveyed.
3	5–6	<ul style="list-style-type: none"> • At least two bullet points are covered. • Communication is generally clear, but there are likely to be lapses in clarity. • A few ideas may be developed, and some relevant information is conveyed.
2	3–4	<ul style="list-style-type: none"> • At least one bullet point is covered. • Communication is sometimes clear, and there are regular lapses in clarity. • Little relevant information is conveyed.
1	1–2	<ul style="list-style-type: none"> • At least one bullet point is covered. • Communication is often not clear, and there are very many lapses in clarity. • Very little relevant information is conveyed.
0	0	The content does not meet the standard required for a mark at this tier.

Level	Mark	AO3
5	5	<ul style="list-style-type: none"> • A good variety of vocabulary is used. • There are regular attempts at complexity of language and structure. • There are references to all three time frames, which are mainly successful. • Any errors are mainly minor, but some major errors may occur, particularly in complex structures and sentences.
4	4	<ul style="list-style-type: none"> • A variety of vocabulary is used. • There are some attempts at complexity of language and structure. • There are references to at least two different time frames, which are mainly successful. • Errors are mainly minor, but some major errors may occur.
3	3	<ul style="list-style-type: none"> • Some variety of vocabulary is used. • There may be occasional attempts at complexity of language and structure. • There are references to at least two different time frames, although these may not always be successful. • There may be some major errors, and minor errors occur regularly, but overall the response is more accurate than inaccurate.
2	2	<ul style="list-style-type: none"> • A limited variety of vocabulary is used. • The language is mainly simple, but there may be some attempts at longer sentences with appropriate linking words. • There may be no successful references to different time frames. • There may be frequent major and minor errors, and overall the response is generally inaccurate.
1	1	<ul style="list-style-type: none"> • The range of vocabulary is narrow and / or repetitive. • The language is simple, and sentences are short or may not be properly constructed. • There are no successful references to different time frames. • There may be frequent major and minor errors, and overall the response is highly inaccurate.
0	0	The language does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

4.1 Example answer:

Meine Stadt ist nicht groß, aber die Umwelt ist sauber und es gibt gute Geschäfte und ein Kino. Junge Leute können Sport treiben. Wir haben eine neues Fitness-Studio und ein Sportzentrum. Dort kann man Fußball spielen. Im Park gibt es Tennisplätze, die im Sommer sehr beliebt sind.

Letzte Woche bin ich mit Freunden ins Kino gegangen. Der Film war toll. Danach haben wir im Café Eis gegessen.

In der Zukunft möchte ich in einer großen Stadt studieren, vielleicht in London oder in Manchester, denn es gibt dort viel zu tun.

4.2 Example answer:

Wir fahren nicht jedes Jahr in den Urlaub, weil Reisen heute so teuer ist. Es gibt aber hier in der Nähe viel zu tun, und ich finde die Ferien nie langweilig, denn ich kann Zeit mit meinen Freunden verbringen. Manchmal gehen wir zusammen ins Fitness-Studio. Das macht immer Spaß.

Letzten Sommer war das Wetter gut, und wir sind zum Strand gefahren. Wir haben dort Volleyball gespielt.

In der Zukunft möchte ich nach Spanien fahren. Dort ist es immer sonnig, und man kann im Meer schwimmen. Ich mag auch spanisches Essen.